

|    |    |    |    |
|----|----|----|----|
| GB | HU | UA | VN |
| DE | PL | RS |    |
| FR | ET | SI |    |
| NL | LV | TR |    |
| DK | LT | 中文 |    |
| IS | PT | 繁中 |    |
| NO | RO | KR |    |
| FI | SK | JP |    |
| SE | BG | ID |    |
| CZ | HR | BM |    |
| ES | GR | AR |    |
| IT | RU | TH |    |





**GB English**

**WARNING:  
CHOKING HAZARD**

Small parts. Not for children under 3 years.  
IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR  
FUTURE REFERENCE.

**DE Deutsch**

**ACHTUNG!**

ERSTICKUNGSRISIKO Enthält Kleinteile. Für  
Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. WICHTIG!  
SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR KÜNFTIGE  
BENUTZUNG AUFBEWAHREN.

## **FR** Français

### **ATTENTION :**

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT Comporte de petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

## **NL** Nederlands

### **WAARSCHUWING:**

VERSTIKKINGSGEVAAR Bevat kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

## **DK** Dansk

### **ADVARSEL!**

RISIKO FOR KVÆLNING Indeholder små dele. Anbefales ikke til børn under 3 år. VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

## **IS** Íslenska

### **VARÚÐ!**

KÖFNUNARHÆTTA Smáhlutir. Ekki ætlað börnum undir 3 ára aldri. MIKILVÆGT! LESTU VANDLEGA OG GEYMDU FYRIR FRAMTÍÐARNOTKUN.

## **NO** Norsk

### **ADVARSEL:**

KVELNINGSFARE Små deler. Ikke beregnet for barn under 3 år. VIKTIG! LES NØYE OG SPAR FOR FREMTIDIG BRUK.

## **FI** Suomi

### **VAROITUS:**

TUKEHTUMISVAARA Sisältää pieniä osia. Ei alle 3-vuotiaille. TÄRKEÄÄ! LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

## **SE Svenska**

### **VARNING:**

KVÄVNINGSRISK Innehåller smådelar. Ej för barn under 3 år. VIKTIGT! LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

## **CZ Český**

### **UPOZORNĚNÍ:**

NEBEZPEČÍ DUŠENÍ Výrobek obsahuje malé části. Není určeno pro děti do 3 let. DŮLEŽITÉ! Čtěte pečlivě a uschovejte na pozdější použití.

## **ES Español**

### **ATENCIÓN**

RIESGO DE ASFIXIA. Contiene partes pequeñas. No es recomendable para menores de 3 años. ¡IMPORTANTE! LEE ATENTAMENTE Y CONSÉRVALO COMO REFERENCIA FUTURA.

## **IT** Italiano

### **AVVERTENZA:**

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO Pezzi piccoli.  
Non adatto ai bambini di età inferiore a 3  
anni. IMPORTANTE! LEGGI ATTENTAMENTE E  
CONSERVA PER ULTERIORI CONSULTAZIONI.

## **HU** Magyar

### **FIGYELEM:**

FULLADÁSVESZÉLYA pró részek. 3 év alatti  
gyermekek számára nem ajánlott.FONTOS!  
FIGYELMESEN OLVASD EL ÉS TARTS MEG  
JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS ÉRDEKÉBEN!

## **PL** Polski

### **OSTRZEŻENIE:**

RYZIKO ZADŁAWIENIA Drobne elementy.  
Nieprzeznaczone dla dzieci poniżej 3 lat.  
WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ  
DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

## **ET Eesti**

### **HOIATUS:**

LÄMBUMISOHT Väiksed osad. Pole mõeldud alla 3-aastastele lastele.OLULINE! LOE HOOLIKALT JA HOIA ALLES.

## **LV Latviešu**

### **BRĪDINĀJUMS:**

AIZRĪŠANĀS RISKS Mazas daļas. Nav piemērots bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem.. SVARĪGI! RŪPĪGI IZLASI UN PATURI TURPMĀKAI UZZIŅAI.

## **LT Lietuvių**

### **ĮSPĖJIMAS:**

PAVOJUS UŽSPRINGTI Smulkios dalys. Netinka jaunesniems nei 3 metų vaikams.SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI.

## **PT** **Portugues**

### **ATENÇÃO:**

PERIGO DE SUFOCAMENTO Contém componentes pequenos. Não adequado a crianças com menos de 3 anos.IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

## **RO** **Româna**

### **AVERTISMENT:**

PERICOL DE SUFOCARE Piese mici. Nu se recomandă copiilor cu vârsta mai mică de 3 ani. IMPORTANT! CITEȘTE CU ATENȚIE ȘI PĂSTREAZĂ PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

## **SK** **Slovensky**

### **UPOZORNENIE:**

NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA.Obsahuje malé časti. Nevhodné pre deti do 3 rokov.DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE DÔKLADNE A UCHOVAJTE PRE PRÍPAD POTREBY.

## **BG** Български

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

РИСК ОТ ЗАДУШАВАНЕ Дребни елементи.  
Продуктът не е подходящ за деца на възраст  
под 3 години. **ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО**  
**И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.**

## **HR** Hrvatski

### **UPOZORENJE:**

OPASNOST OD GUŠENJA Mali dijelovi. Nije  
namijenjeno za djecu mlađu od 3 godine.  
**VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITATI I SAČUVATI ZA**  
**BUDUĆE POTREBE.**

## **GR** Ελληνικά

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ Μικρά κομμάτια.  
Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.  
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ**  
**ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ.**

## **RU** Русский

### **ВНИМАНИЕ:**

ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ Мелкие детали. Для детей старше 3 лет. ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ОБРАЩЕНИЯ.

## **UA** українська

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

РИЗИК УДУШЕННЯ Містить дрібні деталі. Не призначено для дітей віком до 3 років. ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ НА МАЙБУТНЄ.

## **RS** Srpski

### **UPOZORENJE:**

OPASNOST OD GUŠENJA Sitni delovi. Nije za decu mlađu od 3 godine. VAŽNO! PROČITAJ PAŽLJIVO I SAČUVAJ ZA BUDUĆE POTREBE.

## **SI Slovenščina**

### **OPOZORILO:**

NEVARNOST ZADUŠITVE Majhni deli.

Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let.

POMEMBNO! POZORNO PREBERI IN SHRANI ZA  
KASNEJŠO UPORABO.

## **TR Türkçe**

### **UYARI:**

BOĞULMA TEHLİKESİ Küçük parçalar. 3

yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.

İLERİDE GEREKEBİLECEĞİ İÇİN BU BİLGİLERİ  
SAKLAYINIZ.

# 中文

中文

## 警告：

窒息危险小部件，不适合3岁以下的孩子使用。重要提示！请仔细阅读并妥善保存，供日后参考。

● 繁中 繁中

# 警告：

可能造成窒息危險。  
含小零件，不適合3  
歲以下幼兒使用。重  
要資訊！請仔細閱讀  
及妥善保存說明書，  
以供參考。

## **KR** 한국어

### **경고:**

질식 위험작은 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만 영유아에게 적합하지 않습니다. 중요: 설명서를 잘 읽고 추후 참고를 위해 보관해주세요.

## **JP** 日本語

### **警告:**

窒息の危険があります小さなパーツが含まれているため、3歳未満のお子さまの使用には適しません。重要！この説明書をよくお読みになり、必要なときにご覧いただけるよう大切に保管してください。

## **ID Bahasa Indonesia**

### **PERINGATAN:**

BAHAYA TERSEDAKBagian-bagian kecil. Bukan untuk anak-anak dibawah 3 tahun.PENTING! BACA SECARA SAKSAMA DAN SIMPAN UNTUK REFERENSI DI MASA MENDATANG.

## **BM Bahasa Malaysia**

### **AMARAN:**

BAHAYA TERCEKIK Bahagian kecil. Bukan untuk kanak-kanak di bawah umur 3 tahun. Simpan alamat IKEA untuk rujukan di masa hadapan.

**عربي AR**

**تحذير:**

مخاطر اختناق أجزاء صغيرة. غير مناسبة للأطفال أقل من 3 سنوات. مهم: يرجى قراءتها بعناية وحفظها للرجوع إليها مستقبلاً.

TH ไทย

## คำเตือน:

ระวังชิ้นส่วนขนาดเล็กติด  
คอเด็กไม่เหมาะสำหรับ  
เด็กอายุต่ำกว่า 3 ปีกรุณา  
อ่านอย่างละเอียดและเก็บ  
ข้อมูลนี้ไว้ใช้อ้างอิงต่อไป

# **VN** Tiếng Việt

## **CẢNH BÁO:**

NGUY CƠ MẮC NGHỆNCó chứa các bộ phận nhỏ. Không phù hợp với trẻ dưới 3 tuổi. QUAN TRỌNG! ĐỌC KỸ VÀ BẢO QUẢN THÔNG TIN NÀY ĐỂ THAM KHẢO KHI CẦN.







Design and Quality  
IKEA of Sweden

AA-2099841-5

© Inter IKEA Systems B.V. 2014

---

**IKEA of Sweden AB**  
**SE-343 81 Älmhult**

